

あたたかい日差し降る
春まであと少し あと少しです

あなた

広報 たがみまち

あなたと行政とをむすぶ “情報誌”

2021
令和3年

2

No.615

※裏面に交通利用回復応援券あります。

～ 役場町民課 税務係からのお知らせ ～

確定申告をされる皆様へ

令和2年分の確定申告相談会につきましては、例年通り開催させていただきますが、ご来場の際には、新型コロナウイルス感染症対策として、下記の事項について皆様のご理解とご協力をお願いします。

◆役場での確定申告について

会 場：役場 1階 多目的会議室（役場正面入口より右手奥）

開設期間：令和3年2月16日（火）～3月15日（月）

受付時間：午前8時45分～11時30分、午後1時～4時30分

※会場の混雑状況により早めに受付を締め切る場合があります。

ただし、次の内容を含む申告については、**リサーチコア会場**（詳細は4ページ）をご利用ください。

・青色申告 ・住宅に関する控除 ・不動産、株式等の譲渡所得等

◆感染症の感染拡大防止について

咳・発熱（37.0度）等の症状がある方や体調がすぐれない方は申告相談をご遠慮ください。また、申告会場の密を避けるため、会場内の入場制限を行います。待ち合い席が空いていない場合は、会場外（ロビー等）でお待ちいただくこととなりますので、お一人での申告にご協力をお願いします。作成済みの申告書は、郵送もしくは、町民課に箱を設置しますので、そちらに投函をお願いします。なお、ご来場される際は、次の感染予防へのご協力もお願いします。

ご自宅での検温の実施（受付時に体温を記入していただきます。）



37.0度以上の場合は、来場をお断りする場合がございます。

会場内でのマスクの着用



手洗い（手指消毒）の実施



◆スマホやパソコン等によるe-Tax（ネット申告・納税）について

密を避けるため、ご自宅からスマホやパソコン等でインターネットにより申告していただくことが可能です。詳細は4ページをご覧ください。

提出・問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

町民税・県民税の申告をお忘れなく！

町民税・県民税申告書の提出期限も**令和3年3月15日(月)**までです。

町民税・県民税申告が必要な方

- (1) 令和3年1月1日現在、田上町に住んでいて
前年中（令和2年1月1日から令和2年12月31日）に所得があった方
※所得税の確定申告が必要のない方でも町民税・県民税の申告が必要なことがあります。
 - ・年末調整済みの給与所得以外の所得が20万円以下の方
 - ・公的年金等の収入金額が400万円以下かつ公的年金等以外の所得が20万円以下の方
- (2) 所得がなかった方
 - ・非課税の証明等が必要な方、国税や後期高齢者医療保険料等の軽減を受けられる方、各種手当等を受けられる方など
- (3) 非課税所得のみの方
 - ・遺族年金、障害年金などの非課税年金のみの方は、所得がない旨の申告をしていただく必要があります。
- (4) 下記「町民税・県民税申告が不要な方」に該当しない方

町民税・県民税申告が不要な方

- (1) 所得税の確定申告をする方（すでにされた方）
- (2) 配偶者控除、扶養控除等の対象になっている方
- (3) 給与収入のみで年末調整がお済みの方
- (4) 公的年金等に係る収入のみで扶養親族等申告書の提出をした方
※(2)(3)(4)のうち、源泉徴収票に記載された内容以外の申告が必要な方は、町民税・県民税の申告書を提出してください。（例：医療費控除、生命保険料控除、扶養控除など）

※上記以外でも、場合によっては申告が必要・不要ことがあります。

○ 申告に必要なもの

共通	すべての人	①本人確認書類（運転免許証など）（原本） ②個人番号（マイナンバー）がわかるもの（原本） ※ご自分で作成した申告書を提出する時は、 ①・②の写し（コピー）を添付してください。
収入関係	給与・公的年金収入があった人	給与・公的年金の源泉徴収票（添付は不要です。）
	営業・農業・不動産収入があった人	収支内訳書や帳簿書類等※収入と必要経費を科目ごとに集計してお持ちください。
	その他の収入があった人	・支払通知書、支払調書など収入額が分かるものや必要経費が分かるもの
各種控除の証明となるもの	社会保険料を支払った人	・国民年金保険料や任意継続保険料の支払証明書、領収書 ・国保・介護・後期高齢者納付済金額のお知らせ、領収書 ※生計を一にする親族の社会保険料を支払った場合も控除対象にできます。
	生命保険料や地震保険料等を支払った人	保険会社から発行された控除証明書 ※給与所得のある方で、年末調整で勤務先へ提出した場合は不要です。
	ご自身や扶養親族が障がいをお持ちの人	本人や扶養親族の精神・身体障害者手帳、療育手帳、障害者控除対象者認定書等
	医療費等を支払った人	「医療費控除の明細書」または「セルフメディケーション税制の明細書」 医療費通知 ※生計を一にする親族の医療費も控除の対象にすることができます。

※申告内容によっては、上記以外の書類が必要となる場合があります。申告が必要な方は、早めの準備をお願いします。また、会場の混雑を緩和するためにも、収支内訳書や医療費控除の明細書等は必ず事前に作成したうえで
お越しください。作成されていない場合は受付をお断りすることがあります。

問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

～ 三条税務署からのお知らせ ～

令和2年分の所得税・個人消費税 ・贈与税の確定申告会場を開設します

期間（注1）	確定申告会場	対象の方
2月15日（月） ～3月15日（月）	燕三条地場産業振興センター リサーチコア （三条市須頃1-17）	全ての方

（注1）土、日及び祝日は除きます。相談受付時間は午前9時から午後4時です。

- 申告会場の混雑緩和のため、会場への入場には「入場整理券」が必要です。入場整理券は当日会場で配付しますが、国税庁のLINE公式アカウントからも取得できます。
 - 確定申告会場へ来場される際は、マスクを着用いただき、できる限り少人数でお越しください。
 - 入場の際に検温を実施しています。咳・発熱等の症状のある方は入場をご遠慮いただく場合があります。
- ※確定申告会場における感染症拡大防止策の「3密回避」に向け、「ご自宅等からのインターネットや郵送での申告」に皆様のご理解とご協力をお願いします。

ご自宅からパソコン・スマホでご利用いただけるe-Tax・スマホ申告が便利です

STEP

1 「国税庁ホームページ」へアクセス

税務署に行く手間がかかりません
確定申告期間中は24時間いつでも利用できます

確定申告

STEP

2 申告書を作成

画面の案内に従って入力すれば、税額などが自動計算され、簡単・便利に作成することができます

STEP

3 申告書を提出

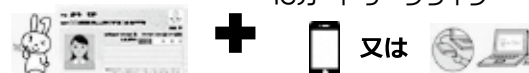
- 国税庁ホームページからe-Taxで送信
- 印刷して郵送等で提出

プリンタをお持ちでなくても、コンビニ等のプリントサービス（有料）を利用すれば、印刷できます。

e-Taxの送信方法は2通り

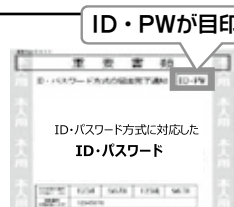
マイナンバーカード方式

- ①マイナンバーカード
- ②マイナンバーカード読取対応のスマートフォン又はICカードリーダー



ID・パスワード方式

- ① ID（利用者識別番号）
- ② パスワード（暗証番号）



確定申告会場で、既にID・パスワード方式の届出を提出された方は、申告書控えと一緒に受け取った「ID・パスワード方式の届出完了通知」をご確認ください。

※ID・パスワード方式はマイナンバーカード等が普及するまでの暫定的な対応です。
マイナンバーカードの早期取得をお願いいたします。

問い合わせ：三条税務署 ☎32-6211（自動音声案内）

新型コロナウイルス感染症に対する町の支援策について

新型コロナウイルス感染症に対する町の支援事業について、申請期限や利用期限が近づいています。また事業内容の拡充、申請期限を延長した事業もあります。申請漏れや利用漏れはありませんか？各制度の詳細は町ホームページや全戸配布のチラシをご確認いただくか、各担当課までお問い合わせ下さい。

②…再給付、再交付を行う事業 ③…申請受付期間を延長した事業 ④…新設の事業

<個人向け>

	支援制度【申請・利用期限】	概要	担当課
②	ひとり親家庭等 応援特別給付金	・ひとり親家庭等医療費助成受給世帯に 1世帯あたり5万円を再給付します	保健福祉課 (☎57-6112)
③	国民健康保険・後期高齢者 医療傷病手当金 【申請期限：3月31日(水)】	・国民健康保険、後期高齢者医療制度に加入している 方で、新型コロナウイルス感染症に感染した場合など に、傷病手当金を支給します (→P,7)	町民課 (☎57-6115)
③	国民健康保険税・介護保険料・ 後期高齢者医療保険料の減免 【申請期限：3月31日(水)】	・新型コロナウイルス感染症の影響で一定程度収入が 減少した方に対して、減免申請を受付けています (→P,6)	町民課 (☎57-6115)
	湯田上温泉宿泊費補助 【対象期間：3月21日(日)】	【町民向け】※対象プラン・割引率等は各旅館にお問い合わせください。 ・5,000円以上の日帰りプランを利用した方に対し、 上限3,000円補助(子ども上限2,000円) ・各旅館の宿泊プランを利用した方に対し、 宿泊料金の上限25%(上限5,000円)補助(限定1,000名) 【町外者向け】【中止】 ※GoToトラベル事業一時停止に伴い、新規受付はしばらくの間中止	産業振興課 (☎57-6225)
	たがみの赤ちゃん 特別定額給付金事業	・特別定額給付金の支給対象外の新生児(令和2年 4月28日から令和3年3月31日までに出生した子) に同様の支給を行います	保健福祉課 (☎57-6112)
	第2弾プレミアム付き商品券 【利用期限：2月28日(日)】	・販売価格6,000円相当分を3,000円で販売 ・商品券利用期限：令和3年2月28日まで	田上町商工会 (☎57-2291) 産業振興課 (☎57-6225)
③	給与収入に対する減収対策 緊急支援金事業 【申請期限：3月31日(水)】	・新型コロナウイルス感染症の影響で企業の業績悪化に伴 い、給与収入が減収したり、解雇・雇止めを受けたり した方に対して支援金を支給します (→P,6)	保健福祉課 (☎57-6112)
	高齢者等PCR検査費用 助成事業 【申請期限：3月31日(水)】	・発熱等の症状のない方で、65歳以上の方、基礎疾 患を有する方を対象に、PCR検査費用の助成を行 います (→P,7)	保健福祉課 (☎57-6112)
④	PCR検査費用助成事業 【申請期限：3月31日(水)】	・町内在住または町内事業所等に勤務している方、令和 2年度成人式に参加する方に助成します(1人1回) ・自己負担額 検査費用が15,000円まで→2,000円 検査費用が15,000円以上→検査費用から13,000円を引いた額	保健福祉課 (☎57-6112)

<事業者向け>

	支援制度【申請・利用期限】	概要	担当課
③	感染症予防及び事業継続等 緊急支援金 【申請期限：3月31日(水)】	・国の持続化給付金の上乗せ 常時雇用従業員数に応じて10万円～30万円 ・売上減少額(前年比)に応じ上限10万円～50万円 ※2回支援金を受けられる場合があります。詳しくは担当課へ。	産業振興課 (☎57-6225)
	交通利用回復応援事業 【利用期限：3月11日(木)】	・交通事業者の利用を促進するため、 交通利用券500円分を発行します(きずな裏面に掲載)	産業振興課 (☎57-6225)
	雇用対策事業 (事業所・企業向け) 【申請期限：3月22日(月)】	・町内事業所・企業が新型コロナウイルス感染症の 影響により職を失った町民を新規雇用した場合に 交付金を交付します	産業振興課 (☎57-6225)



国民健康保険税・介護保険料・ 後期高齢者医療保険料の減免について

申請期限
3月31日(水)
まで

新型コロナウイルス感染症の影響により一定程度収入が減少した方に対して、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料の減免申請を受け付けています。申請期限は、3月31日（水）までになっています。

◆対象者

新型コロナウイルス感染症の影響により、①または②に該当する方が対象となります。

- ① 主たる生計維持者が死亡または重篤な傷病を負った方
- ② 主たる生計維持者の事業収入等（給与収入、事業収入、不動産収入、山林収入）のいずれかの収入が前年に比べ3割以上減少した方 ※所得制限あり

◆申請期限

3月31日（水）

※減免割合等につきましては、各制度により異なりますので、詳細は下記の担当課で確認してください。

問い合わせ：＜国民健康保険税、後期高齢者医療保険料＞ 役場町民課 保険係 ☎57-6115
 ＜後期高齢者医療保険料＞ 県後期高齢者医療広域連合 業務課 ☎025-285-3222
 ＜介護保険料＞ 役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112



給与収入に対する減収対策 緊急支援金交付事業

申請期限
3月31日(水)
(申請期限が延長)

主たる収入が給与収入である方で、新型コロナウイルス感染症の影響により、収入の減少や解雇等で生活に苦慮している方に対して支援金を交付します。

◆対象者

次の1～3のすべてに該当する方。

1. 令和2年2月1日現在、
田上町に住民登録されている方
2. 令和元年分の給与収入額が400万円以下の方
3. 新型コロナウイルス感染症の影響により、令和2年2月から令和3年1月分までの任意の連続する3か月の1か月平均と令和元年分年間給与収入額の平均を比較して、10%以上収入が減収した方又は当該期間において解雇等された方

※ただし、次のいずれかに該当する方は、対象となりません。

- ・給与収入額以外のその他の収入額合計が給与収入額を上回る方
- ・自己都合による休職等や就業していなかった方
- ・自己都合による退職及び定年退職や転職などの方
- ・学生でアルバイト収入のみの方
- ・生活保護における各種の扶助をひとつでも受給している方
- ・国、地方公共団体及び行政執行法人、
特定地方独立行政法人の職員

※様々なケースが考えられますので、ご不明な点はぜひご相談ください。

◆支援金の交付額

支援金の交付額は、次の減収率等に基づいた交付額です。

- ・10%以上30%未満の減収：2万円
 - ・30%以上50%未満の減収：4万円
 - ・50%以上の減収：5万円
 - ・解雇等された方：10万円
- ※支援金の交付は1回限りです。

◆申請期限

令和3年3月31日（水）

午後5時15分まで

※申請方法等の詳細は、11月13日全戸配布のチラシまたは、町ホームページをご覧ください。
下記までお問い合わせください。

問い合わせ：役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112



田上町国民健康保険・後期高齢者医療制度に加入している方へ

新型コロナウイルス感染症に伴う 傷病手当金の支給について

申請期限
3月31日(水)
まで

田上町国民健康保険・後期高齢者医療制度加入者で、新型コロナウイルス感染症に感染した、または発熱等の症状があり感染が疑われた場合に、療養のため労務に服することができない方（給与等の支払いを受けている方に限る）を対象に、傷病手当金を支給します。支給を受けるためには申請が必要です。希望する場合は、必ず事前にお問い合わせください。

◆支給期間

労務に服することができなくなった日から起算して、3日を経過した日から労務に服することができない期間

◆適用期間

令和2年1月1日～令和3年3月31日に療養のため労務に服することができない期間

◆支給額

$$\left[\frac{\text{直近の継続した3か月間の給与収入の合計額を就労日数で除した金額}}{\text{日数}} \right] \times \left[\frac{2}{3} \right] \times \left[\text{日数} \right]$$

(支給対象となる日数)

※給与等の全部または一部を受け取ることができる場合は、支給額が調整されます。

※適用期間が令和3年3月31日まで延長されています。

問い合わせ：〈国民健康保険、後期高齢者保険〉役場町民課 保険係 ☎57-6115
〈後期高齢者医療保険〉県後期高齢者医療広域連合 ☎025-285-3222



発熱等の症状のない方で、 高齢者及び基礎疾患のある方の PCR検査費用の助成を行います

申請期限
3月31日(水)
まで

新型コロナウイルスに感染すると重症化リスクが高い高齢者等の不安感を解消し、重症者を増加させないことを目的として、PCR検査を受ける方に対し検査費用の助成を行います。

◆対象者

発熱、咳、倦怠感、味覚障害等の症状がない、無症状の方で、次のいずれかに該当する方です。

1. 65歳以上の高齢者
2. 基礎疾患を有する方（慢性閉塞性肺疾患、慢性腎臓病、糖尿病、高血圧、心血管疾患を有する方）

※発熱等何らかの症状がある方は、三条保健所が実施する有症状者や濃厚接触者に対する行政検査や医師の判断に基づく保険診療での検査が優先されます。かかりつけの医師等にご相談ください。

◆検査方法

唾液によるPCR検査

◆検査実施機関

一般社団法人 県央研究所
(燕市小高 6014 番地 ☎46-8311)

◆検査を受ける方の自己負担額

1回 2,000円

◆申請受付期間

令和3年3月31日（水）

※令和3年3月31日までに検査を受けた方が助成対象

◆申請から検査までの流れ

- ①役場保健福祉課へ申請書兼同意書を提出してください。
- ②申請書提出後、検査を受ける方から県央研究所に電話で検査日時を予約してください。（営業時間：平日8:30～17:30）
- ③検査は、原則として検査を受ける方が、直接、県央研究所に行ってください。唾液を採取します。

※申請方法等の詳細は、12月25日全戸配布のチラシまたは、町ホームページをご覧ください。ただか、下記までお問い合わせください。

問い合わせ：役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112



田上町 地域学習センター

3月8日(月)
オープン

原ヶ崎交流センターが、地域学習センターとして新たに生まれ変わります！本を読んだり、学習することができる「図書コーナー」と「情報交換コーナー」、サークル活動やまちづくり活動など様々な活動に利用できる「研修ルーム」と「調理実習室」を備えています。待望の施設がオープンします。多くの皆さまのご利用をお待ちしています。

見学会を開催します

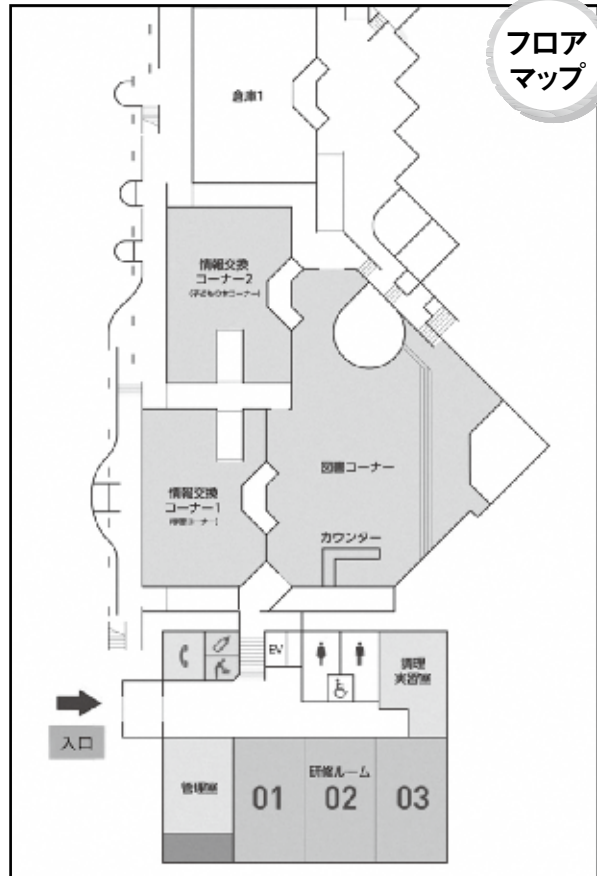
オープンに先立ち、施設の見学会を開催します。「図書利用カード」の発行も行いますので、ご希望の方は、住所を確認できる免許証等をご持参のうえご来館ください。

見本：図書利用カード

【地域学習センター見学会】
期 日 3月5日(金)～7日(日)
時 間 午前10時～午後4時



フロア
マップ



地域学習センターの利用案内

開館時間

- ・ 4月～10月末日までの平日 午前9時30分～午後7時まで
- ・ 11月～3月末日までの平日 午前9時30分～午後6時まで
- ・ 土曜、日曜、祝日 午前9時30分～午後5時まで

休館日

- ・ 毎週水曜日（休日にあたる時は、その日以降の平日）
- ・ 12月29日～翌年1月3日
- ・ 図書整理日（毎月第2金曜日）
- ・ 蔵書点検期間（毎年10日間以内）

本の貸出

- ・ 利用できる人 町内在住者、町内への通勤・通学者、町と相互利用協定を締結した市町村在住者
- ・ 貸出冊数 10冊以内（うち雑誌、視聴覚資料は、あわせて2点まで）
- ・ 貸出期間 貸出日の翌日から14日以内
- ・ 貸出の手続き 本を借りたい人は、受付カウンターに図書利用カードを提示してください。
- ・ 図書利用カード 図書利用カードの交付を受けたい人は、申請書を記入のうえ受付カウンターに提出してください。その際、住所等が確認できるものをご持参ください。

研修ルーム・調理実習室の使用料

名称	定員	使用料	備考
研修ルーム1 (47.5㎡)	20人	200円/時	可動間仕切り式 ※3室をつなげて 利用できます。
〃 2 (45.0㎡)	20人	〃	
〃 3 (45.0㎡)	20人	〃	
調理実習室 (30.4㎡)	4～5人	〃	調理台1台

※定員は使用人数の目安です。人数を制限するものではありません。

※町外者及び営利目的の利用は、それぞれ上表の金額の2倍となります。

※研修ルーム、調理実習室を使用する場合は使用日の7日前までに申請書を提出してください。商品開発等で調理実習室を使用する際、時間を要し開館時間を超えることが想定される場合はお気軽にご相談ください。

その他

3月8日（月）の地域学習センターオープンに伴い、交流会館3階の図書コーナーの本を移設します。本の貸出し手続きは、地域学習センターにお越しください。

所在地・連絡先・問い合わせ

地域学習センター所在地・電話番号 田上町大字吉田新田丁242番地2 0256-57-4378

問い合わせ：田上町教育委員会

☎57-6114

田上町交流会館（生涯学習係）

☎47-1201



\\ 田上町初! //

スポーツ栄誉賞

高橋 由華さん



令和2年10月1日～3日、デンカビックスワンスタジアム(新潟市)で開催された第104回日本陸上競技選手権大会、女子砲丸投げで田上町出身(現在は九州共立大大学院在学)の高橋由華さんが初優勝を飾りました。その功績と健闘を称え、町教育長より、田上町初となるスポーツ栄誉賞が贈られました。

高橋さんはオリンピックの強化選手にも選ばれ、今後はオリンピックの参加標準記録の突破を目指しているとの事で、出場に必要な参加標準記録まであと2m記録を伸ばしたいと語りました。

今回の優勝と受賞おめでとうございます。今後のさらなる活躍を期待しています。



加茂警察署より感謝状 除雪作業中に人名救助

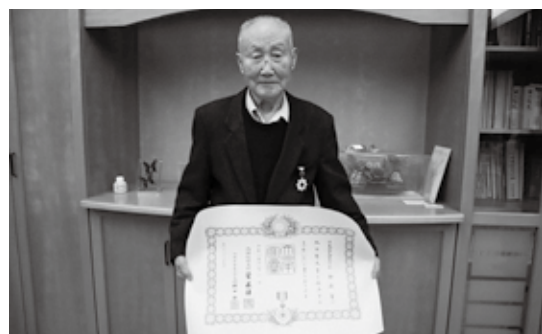


(株)ヤマキ建設

坪谷誠さんと笹川信光さん

1月10日(日)早朝4時ごろ、除雪車で保明新田地内を除雪中、道路で動けなくなっていた車の中から高齢の方を発見し、すぐに警察と消防へ連絡を行いました。積雪も多く、とても寒い中、凍えていた高齢の方を保護し、適切に対応されたという事でそのご功労をたたえて加茂警察署より、感謝状が贈られました。(写真は坪谷さん)

【高齢者叙勲】小柳徳榮さん 旭日双光章を受章



小柳さんは昭和58年4月に田上町議会議員に当選して以来、6期、24年の長きにわたり、町の発展のためご尽力いただきました。その功績により旭日双光章を受章されました。この度の受章、誠にありがとうございます。



善意をありがとう



田上ライオンズクラブ様より、道の駅たがみに設置するベンチ6基のご寄附をいただきました。道の駅たがみ開業時から、多くの方の休憩の場所としてご利用いただいております。誠にありがとうございました。

善意をありがとう

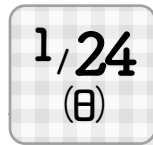


三基物産株式会社 河住昌紀様より、町内の学校、幼稚園、幼稚園の新型コロナウイルス感染症対策に使ってほしいと除菌剤（60本）のご寄附をいただきました。誠にありがとうございました。

社会を明るくする運動 作文コンテスト特別賞受賞

法務省が主唱する「社会を明るくする運動」の一環として、犯罪・非行のない地域社会づくりや犯罪・非行をした人の立ち直りについて考えたこと、感じたことをテーマに行われた小中学生の作文コンテスト。県推進委員会において審査が行われ、2名の方が特別賞を受賞されました。おめでとうございます。

- 小学生の部
特別賞（新潟県推進委員会賞）
田上小学校 6年 佐藤 花香（はなか）さん
- 中学生の部
特別賞（新潟県BBS連盟会長賞）
田上中学校 3年 須佐 朋佳（ともか）さん



文化財防火デー 放水訓練



地域の文化財を火災から守ることを目的に、保明地区、日吉神社にて放水訓練が行われました。雪が多く残る中での訓練となりました。

2ヶ月児学級 令和2年10月生まれの田上っ子

町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。下記の写真は、12月に開催された2か月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

① 豊田晴香
② 大暉（だいき）
③ お日様のように周りを明るく照らし、自分自身も輝いてほしいという願いを込めて。



- ① 母の名前
- ② 赤ちゃんの名前・読み方
- ③ 名前の由来など

① 阿部香菜
② 紬衣（ゆい）
③ やわらかい雰囲気でも可愛がってもらえる子に育ちますように。

INFORMATION お知らせ

田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

- 各課直通電話です。
- 総務課 ☎57-6222
 - 地域整備課 ☎57-6223
 - 産業振興課 ☎57-6225
 - 農業委員会 ☎57-6226
 - 町民課 ☎57-6115
 - 保健福祉課 ☎57-6112
 - 教育委員会 ☎57-6114
 - 会計課 ☎57-6116
 - 議会事務局 ☎57-6300
 - 田上町交流会館 ☎47-1201

令和3年度 小林報徳会奨学金募集

▽募集対象者

田上町に本籍を有する方または奨学金の貸付を受けることとなる日の1年前から引き続き田上町に居住している方で、大学、短期大学又は専門学校に進学または在学している方。

▽募集人員 1名

▽奨学金額 年額36万円

▽利息 無利息

▽期間 令和3年4月から奨学生

の正規の卒業までの期間。

▽償還方法 卒業または貸与の

終了した月の6ヶ月後から10

年の期間内で、半年賦で償還。

▽申込期間

3月1日(月)～15日(月)

※書類は必着となります。

※応募書類は役場総務課で交付

田上町 情報公開条例及び個人情報保護条例 運用状況についてお知らせします。令和2年の公文書開示請求の状況は下記のとおりでした。

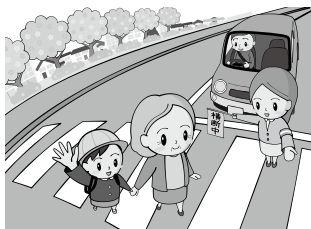
情報公開			
請求件数	決定状況		
	公開	部分公開	非公開
10件	7件	2件	1件
個人情報の開示			
請求件数	決定状況		
	開示	部分開示	非開示
—	—	—	—

問い合わせ：役場総務課庶務防災係 ☎57-6222

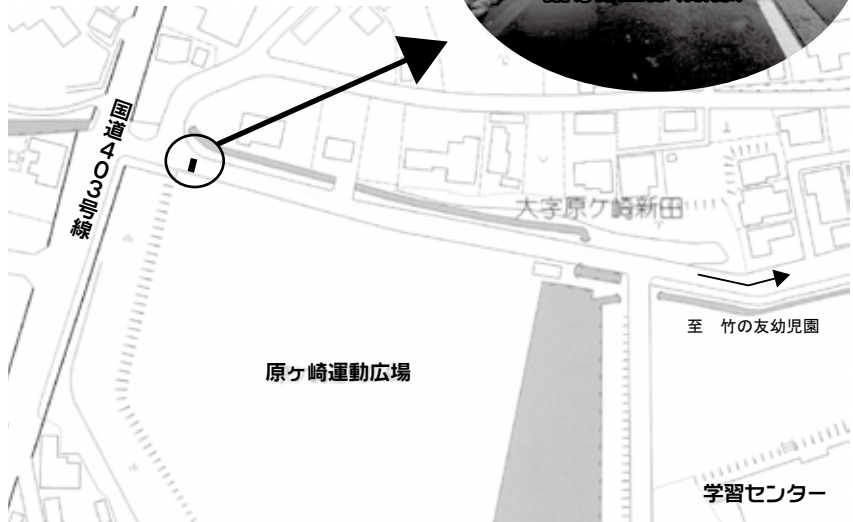
▼申込み・問い合わせ
役場総務課 庶務防災係
☎57-6222

指導停止線(破線)での 一時停止にご協力ください

交通事故防止の観点から、原ヶ崎地内(原ヶ崎運動広場付近)に指導停止線(破線)のラインを引きました。竹の友幼稚園側から国道403号線方面に通行され信号機で停止する際は、指導停止線位置で停止するようご協力をお願いします。



現地写真



原ヶ崎運動広場

至 竹の友幼稚園

学習センター

問い合わせ：役場地域整備課 ☎57-6223

有料広告

水回り、電気のことなら

- 一級電気工事施工管理技士事務所
- 一級管工事施工管理技士事務所
- 一級土木施工管理技士事務所

志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

けあーず

あ!こんなとき
お電話ください

E-mail : care-s@goo.jp
田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

たけのこたすけ

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

有料広告

令和3年2月17日(水)
防災行政無線を使った
全国一斉の情報伝達試験を
行います

地震・津波や武力攻撃などの発生に備え、全国瞬時警報システム(Jアラート)の情報伝達試験(試験放送)を行います。今回の訓練は国からの緊急情報を正常に放送されることを確認する試験となります。避難所への移動や注意喚起をする放送ではありませんので、ご注意ください。

▽試験日時
令和3年2月17日(水)
午前11時実施

▼問い合わせ
役場総務課 庶務防災係

☎57-6222

**火災予防条例の
一部改正のお知らせ**

令和3年4月1日から「違反対象物公表制度」が開始されます。

この条例は建物を利用する方自らが、その建物の危険性に関する情報を入手しその建物の利用について判断できるように、重大な消防法令違反のある建物の

名称等を消防本部のホームページ上に公表するものです。

詳しくは、加茂地域消防本部のホームページをご覧ください。

▼問い合わせ

加茂地域消防本部 予防課
☎52-1770

**信濃川・大河津分水
写真コンテスト受賞作品展示**

信濃川、大河津分水について、その魅力を広く紹介し、もっと身近に感じていただけるよう、これらを題材にした写真を募集しました。応募総数220点より選出された、入賞・入選作品24点を展示します。ぜひお立ち寄りください。

▽会場

田上町役場

▽期間

2月17日(水)～25日(木)

※土日・祝日除く

午前8時30分～午後5時15分

▼問い合わせ

信濃川河川事務所 総務課
☎0258-32-3020



**ご高齢の方への
火災予防注意喚起!**



住宅火災による死者の7割が65歳以上のご高齢の方です。ご家庭内や近隣の高齢の方へ火災予防に対する注意を促し、高齢者の火災の被害をなくしましょう。

**◆新潟県で発生した住宅火災の
出火原因第1位はストーブ**



本格的な冬となり暖房機器は欠かせませんが、使い慣れているからといって油断せず、「燃えやすい物は置かない」、「洗濯物は干さない」、「給油時には必ず消火」、「火を消す習慣」など、適切な使い方ですトブ火災を防ぎましょう。

◆住宅用火災警報器の点検・交換を行いましょ

住宅用火災警報器は古くなると電子部品の劣化等で火災を感知しなくなることがあり、交換の目安は10年です。日頃から手入れや点検を行い、設置から10年経過した住宅用火災警報器は交換しましょう。

問い合わせ：県防災局消防課 ☎025-282-1665

**地域の見守り
活動実施中**

2月・9月は「新潟県高齢者見守り強化月間」

県では、ひとり暮らし高齢者や認知症高齢者が増加する中、毎年9月及び2月を「新潟県高齢者見守り強化月間」と定めています。高齢者を県民総ぐるみで見守り、支え合う地域づくりに向け、町でも地域の高齢者をみんなで温かく見守りましょう。

放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

- ◆測定日時
1月15日 13時15分～
- ◆測定場所
田上町役場
- ◆天候
晴れ

		測定結果(マイクローベルト/毎時)	
		通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクローベルト/毎時)	
		今月	先月
駐車場	地上1m	0.066	0.072
	地上50cm	0.072	0.076
	地上10cm	0.076	0.080
側溝	底面10cm	0.080	0.090

問い合わせ：役場総務課庶務防災係 ☎57-6222

有料広告

- 自転車・オートバイ・除雪機
- 修理・販売・処分、買い取りもご相談下さい
- ※Pay Pay、d払い 使えます!

田巻輪店



田上町田上丙2524-1(田上駅前)
TEL:57-2118 FAX:46-0151



有料広告

**電気・水道・ガス工事、リフォーム等
なんでもお気軽にご相談ください!**

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・ITツ・家電

(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎57-2361 FAX57-5071

田上町地域学習センター図書整理員 募集

(会計年度任用職員)

- ◆ 採用予定人数 月10日間程度勤務 1人
- ◆ 応募資格
 - ・令和3年4月1日時点で65歳未満の方
 - ・司書資格は問いませんが、心身ともに健康で図書業務に意欲のある方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
- ◆ 業務内容 図書の整理・登録、貸出業務など
- ◆ 雇用期間 令和3年4月1日～令和4年3月31日まで
- ◆ 雇用予定条件
 - ・勤務時間 月10日間程度(社会保険加入なし) ・水曜日定休(土日勤務あり)
 - ・午前9時～午後7時15分のうち7時間45分間勤務(2交代制)
 - ※11～3月は、午前9時～午後6時15分のうち7時間45分間勤務(2交代制)
 - ・時給900円
 - ・雇用保険無。通勤距離が2km以上の方は通勤手当支給。年次有給休暇付与あり。
 - ・雇用期間の更新なし。
- ◆ 申込方法 町教育委員会で交付または、町ホームページ掲載の申込書に必要事項を記載し、資格がある方は資格証の写しを添えて、下記期限までに町教育委員会までご提出下さい。
- ◆ 申込締切 令和3年3月1日(月)午後5時必着まで
※その他、詳細については募集要項をご覧ください。

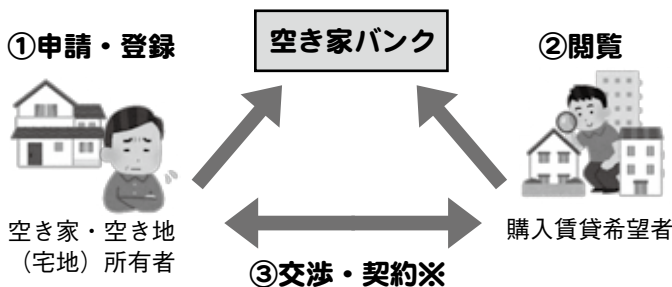
申込・問い合わせ：町教育委員会 ☎57-6114

空き家・空き地（宅地）所有者の方へ 空き家情報バンクに登録しませんか？

空き家情報バンクとは

町内の空き家・空き地の有効活用を通して、町への定住促進を図るための制度です。町内で空き家・空き地を所有している方がその情報を地空き家情報バンクに登録すると、町のホームページ等で掲載し、購入又は賃貸希望者の募集を行います。

空き家バンクの概要



※交渉並びに契約に関しては、情報登録者と情報利用者との当事者間で行っていただきます。
※町は空き家情報バンクの情報提供を除いて、一切関与いたしません。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

有料広告



体験会

対象：数学の苦手な中学生の皆さん！
内容：分数、方程式、因数分解、なんでも！

今更聞けない質問大歓迎！
距離 = 速さ × 時間 $y = ax + b$
分数の割り算 $(x+a) \times (x-a)$



参加費：500円
日時：2/21(日)①10時②2時③4時
※予約制 各回2人まで(受付順)
※所要時間 60分 駐車場、待合室有

田上 あおぞら塾 検索 代表クツワダ ☎070-4315-8163
原ヶ崎新田 1250-35 (役場から車3分)

定例補聴器相談会

毎週木曜日に補聴器相談を実施しています。
来場できない方は、ご自宅へ出張訪問致します。

- ◇曜日 毎週木曜日(祝日除く)
- ◇受付時間 午前10時～10時30分
- ◇会場 田上町役場1階ロビー

◎問い合わせ先
認定補聴器専門店
リオネットセンター三条店 ☎33-6637

有料広告

高齢者肺炎球菌予防接種は受けられましたか？

令和2年度対象者の皆様には昨年5月にご案内しておりますが、定期接種として受けられる期限が近づいてきました。お忘れではなかったでしょうか？対象者で接種をご希望の方は令和3年3月31日までにお願いします。なお、定期接種の期間を逃した場合は任意接種となり、費用は全額自己負担となりますので、ご注意ください。

【令和2年度 対象者】

- 令和2年度中に各年齢となる方
(※誕生日前でも接種を受けられます)
- 接種日に60歳以上65歳未満で、
心臓、腎臓、呼吸器および免疫機能に
障害を有する方
(身体障害者手帳1級相当)

年齢	生年月日
65歳	昭和30年4月2日～31年4月1日
70歳	昭和25年4月2日～26年4月1日
75歳	昭和20年4月2日～21年4月1日
80歳	昭和15年4月2日～16年4月1日
85歳	昭和10年4月2日～11年4月1日
90歳	昭和5年4月2日～6年4月1日
95歳	大正14年4月2日～15年4月1日
100歳	大正9年4月2日～10年4月1日

注意事項

※町が費用の一部を助成し、自己負担額は4,700円になります。生活保護世帯は無料。

※過去に肺炎球菌ワクチンを接種済であれば、定期接種の対象外です。

※定期接種として接種できる機会は、生涯に1回です。現時点では、5年後に再び対象となることはありません。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

風しんが流行していますが・・・ まずは風しん抗体検査を受けませんか？ あなたは大丈夫？

全国的な風しんの流行をうけ、令和元年度から令和3年度までの3年間に限り、風しんの抗体検査および予防接種の追加的対策を行っています。対象となる方には、昨年6月にクーポン券をお送りしました。詳しくは下記をご覧ください。

◆追加的な風しん対策の内容は？

実施する期間	2019年度から2021年度までの3年間
対象となる方	1962(昭和37)年4月2日から1979(昭和54)年4月1日までの間に生まれた男性
実施方法	①対象者には、すでに抗体検査を受けるためのクーポン券をお送りしています。クーポン券をお持ちのうえ、医療機関等で風しんの抗体検査を受けてください。 ②抗体検査の結果、陰性(各検査方法で基準値以下)の場合は、医療機関で予防接種を受けてください。
費用	抗体検査、予防接種とも無料
対象外となる方	・過去に風しんの予防接種を受けた記録のある方 ※令和元年度に受診した方も、対象外です。 ・検査で証明された風しんの罹患歴がある方

◆女性は風しんの予防接種は受けられないの？

妊娠を希望する女性やその配偶者等の同居者の方を対象に、県の抗体検査事業、町の任意風しん予防接種費用の助成事業があります。詳しくは、お問い合わせください。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

有料広告



国の教育ローン
あなたの“未来”応援します。

ご返済額
350万円以内
お申し込みは
1人あたり

ご入学の前もった費用の準備が可能
固定金利
長期返済が可能
40年以上の取扱実績

ご相談・お問い合わせは
教育ローンコールセンター
【受付時間】月～金 9:00～21:00 / 土曜日 9:00～17:00

0570-008656 JFC 日本政策金融公庫

※日曜日、祝日、年末年始(12月31日～1月3日)はご利用いただけません。ナビダイヤルがご利用いただけません。☎: 03-5323-9696におかけください。

新潟県交通災害共済 年会費500円

交通災害共済は、全市町村で行う
助け合いの制度です。

問合せ：田上町役場 総務課 庶務防災係 ☎57-6222

有料広告

田上町が実施する健康診査のご案内（令和3年度）

- ◆ 各世帯に、令和3年度の健診申込書となる「意向調査票」をお配りしております。
 「受ける」、「受けない」、「職場・ドック等で受ける」の中から該当する番号に○をつけてください。
 「受ける」と回答された方へ、実施時期が近づくと個別に受診案内を差し上げております。
 「受けない」、「職場・ドック等で受ける」場合でも住民健診の基礎資料になりますので、必ずご提出ください。

特定健診	基本的な項目（問診、身体計測、尿検査、血圧測定、腹囲測定） 血液検査（脂質・貧血・血糖・肝機能）、診察 詳細な項目 眼底検査、心電図検査（40歳以上の方） ★お願い★ 保険者が実施主体となります。詳しくは17ページを参照ください。	【半日ミニドック実施項目】
胸部レントゲン （結核・肺がん検診）	問診、胸部のレントゲン間接撮影（40歳以上の方） （問診の結果、該当者は喀痰細胞診）	
肝炎ウイルス検診	問診、血液検査 （40歳の方、または41歳以上で過去に肝炎ウイルス検診を受けていない方） ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	
前立腺がん検診	問診、血液検査（50歳以上の男性） ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	
胃がん検診	問診、バリウムを飲んで胃部のレントゲン検査 対象：18歳以上	
大腸がん検診	問診、便の潜血検査（採便回数2日法） ※事前配布の容器に2日分の便をとり、検診会場へ提出 対象：18歳以上	
乳がん検診	問診、乳房エックス線検査（マンモグラフィ） 対象：田上学区の40歳以上女性	
子宮頸がん検診	問診、視診、子宮頸部の細胞診 施設検診については県立加茂病院で11月に実施予定ですが、感染症拡大防止のため、実施しない場合もあります。 対象：田上学区の20歳以上女性	
骨粗鬆症検診	問診、骨密度検査（18歳以上） ※感染症拡大防止のため、中止または乳がん・子宮頸がん検診と別日で実施する場合があります。 ※記入欄なし。希望者は当日申込み。	

※各健(検)診の実施時期については、4月頃お知らせ予定です。

【半日ミニドック】

40歳以上の国民健康保険、後期高齢者医療保険および社会保険被扶養者で受診券のある方が対象です。
 「特定健診やレントゲンと同時に胃・大腸がん検診も半日で済ませられて良かった」と好評です。
 原則、特定健診・胸部レントゲン・胃がん検診・大腸がん検診の4種類すべて受診していただきます。
 半日ミニドック希望者は、意向調査票に

胸部レントゲン【受ける】、胃【春に受ける】、大腸【受ける】と記入しましょう。

なお、日程や予約開始日については別途ご案内いたします。

意向調査票については、各行政区の組長さん、区長さんに配布・回収をお願いしています。
 「地区での調査票回収の時に提出しなかったけれど、やはり検診を受けたい」という方は、

役場保健福祉課へ **2月24日(水) までに** 提出をお願いいたします。

特定健診について (年度末年齢40歳～75歳の方へ)

意向調査票の記入欄がアスタリスク（*印）でつぶれており、記入できないようになっています。
年齢が40歳～75歳未満の方は、特定健診を受診していただくことになっており、申込みは不要です。
(がん検診の欄については希望制ですので、ご記入をお願いします。)

特定健診とは、保険証に記載の「保険者」が実施する健診です。
時期が近づくと保険者から通知されることになっています。

さて、あなたの保険証の「保険者」は？

田上町
国民健康保険

協会けんぽ・健康保険組合・共済組合等

田上町の特定健診を受けましょう！
申込みは不要です。希望の有無にかかわらず、時期が来ましたら健診案内を一斉に送付します。

※国保が助成する人間ドックを受ける方は、特定健診を再度受ける必要はありません。

保険証の記載が「本人」の方は、職場等で特定健診を受けましょう！

「被扶養者」の方は、保険者から届く特定健診の書類の中に「受診券」があれば、田上町の特定健診を受けることができます。

健診当日、スムーズに受診していただくために、事前に保健福祉課（Tel 57-6112）へお申込みいただくことをお勧めします。

◆年齢の考え方（健診における年齢は、誕生日後の表示になります）

40歳	昭和56年4月2日～昭和57年4月1日生まれ
令和3年度中に満40歳となる方は、誕生日を迎えていなくても、特定健診の対象になります。	
75歳	昭和21年4月2日～昭和22年4月1日生まれ
令和3年度の健診当日までに満75歳を迎える方は、誕生日から後期高齢者医療制度となりますので、制度のご案内とあわせて一般健康診査のご案内が行きます。 ※一般健康診査は、39歳以下の方および満75歳以上の方が対象となり、希望制で受診する健診です。	

各種健（検）診の結果は、個人が特定できない形で集計した上で、国・県へ報告しております。また、個人情報の取扱いについては、個人情報保護法を遵守し細心の注意を払っており、目的以外で使用したり、他に漏洩することはありません。皆様の今後の生活習慣病やがんの予防及び治療等に役立てるために、これらの集計結果を活用することをご理解の上、ご協力くださいますようお願いいたします。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

地域おこし協力隊通信

③

今回の年末年始は、コロナの影響もさることながら、大雪という面でもいつもと違いました。これほどの大雪は子供の時以来の経験で、雪国らしさや懐かしさなどを感じる反面、去年とは打って変わっての大雪に戸惑いもした、そんな年末年始となりました。

さて、1月中旬までの活動についてですが、各種行事への参加、例えば、田上町女性農業者研修会「みどりを愛す女性のつどい」を見学させていただいたり、役場の大掃除や年始の挨拶に参加させていただいたりしました。このほか、町の関係者にお話を伺って、田上町や地元産業についての理解を深めたり、先月触れました拠点に

地域おこし協力隊

森澤 拓哉



関して場所を探したり、どんなことをしようか考えたりといったこともしました。少しずつではありますが、色々な方のアイデアを参考にしながら確実に進めて行きたいと考えています。

また、今後の予定としては、道の駅にある情報発信棟を中心とした、交流会館、地域学習センター、そして道の駅といった新しい施設の活用に関わったり、4月から始まるデマンド型乗合タクシーのお手伝いをさせていただいたりすることにもなっています。こちらについては次回以降にご紹介できればと考えています。

今回のご報告は以上です。それでは、引き続きよろしくお願いいたします。

2月

2/17(水)~19(金)

「ラーメンの日」ラーメン類は麺大盛り無料

2/21(日):23(火):28(日)

「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

2/24(水):25(木)

「そばの日」そば類は麺大盛り無料

2/26(金)

「風呂の日」ポイント2倍

重要なお知らせ

当館では、新型コロナウイルス感染症の予防・拡散防止のため、館内の衛生対応の強化を図り営業を行っておりますが、感染の拡大の状況により営業時間等が変更となっている場合がございます。お手数をお掛け致しますが詳細は、公式ホームページをご確認いただきますよう、よろしくお願いいたします。

【公式HP】 <https://www.gomadouyuttarikan.com>

3月

イベント情報

3/1(月)~31(水)

「お客様感謝月間」毎日ポイント2倍

※期間中の「ポイント2倍デー」や「風呂の日」はポイント3倍とさせていただきます

3/3(水)~5(金)

「ラーメンの日」ラーメン類は麺大盛り無料

3/7(日):14(日)

「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

3/10(水)~12(金)

「そばの日」そば類は麺大盛り無料

※以降の予定は次回掲載いたします。

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

新潟県の最低賃金が改正されました!

パートも! 学生アルバイトも!
必ずチェック最低賃金

問い合わせ:

新潟労働局賃金室 ☎025-288-3504
三条労働基準監督署 ☎32-1150

最低賃金	時間額	効力発生日
新潟県最低賃金 (新潟県で働くすべての労働者に適用されます)	831円	令和2年10月1日
新潟県電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業最低賃金	910円	令和2年12月30日
新潟県各種商品小売業最低賃金	引き続き 842円	令和元年12月31日
新潟県自動車(新車)、自動車部分品・附属品小売業最低賃金	920円	令和2年12月18日

町長室から

田上町長 佐野 恒雄

二月になり、三寒四温を繰り返しながら少しずつ暖かくなつていくのが待ち遠しい毎日です。

一月の大雪では皆さま大変ご苦労されたかと思えます。今年度の町の累計降雪量は一月三十一日現在、三百二十九センチで、大雪だった平成二十九年に迫る量となっております。一月九日、十日には、二日間で百十六センチもの雪が降りました。除雪作業に携わっていただいた皆さんは、連日、夜通し除雪作業に携わっていただきました。それでもあまりの降雪の多さで、路面除雪や道路拡張除雪が間に合わず、町民の皆さんにご不便をおかけいたしました。なお、一部、不手際等によりご迷惑をおかけしましたことに心より詫びいたします。


新型コロナウイルス感染症拡大は予断を許さない厳しい状況が続いております。町ではコロナ対策として、既に実施している「事業継続等緊急支援金」と「ひとり親家庭等応援特別給付金」を再度、支給することとしました。「事業継続等緊急支援金」は、事業所を継続し、暮らしと雇用を守るため、直近の売上が30%以上減少している事業所に、最大50万円を支給いたします。

また、新たに全町民を対象に、新型コロナウイルス感染の有無を検査する「PCR検査」費用を助成することとしました。新型コロナウイルスのワクチン接種もあります。これまで前例のない規模で、膨大な作業が待ち受け、多くの課題が山積しております。1月下旬に全庁的な体制でプロジェクトチームを編成して準備するよう指示しました。


学校においては、大きな不安をお持ちの保護者の方もいらっしゃると思います。感染拡大が懸念される場合は、臨時休校（休園）等の対応を行うことを保護者の皆さまにお伝えしました。町民の皆さまにお伝えしなければならぬことはお伝えします。感染された方や濃厚接触者への誹謗中傷は絶対におやめください。ぜひ思いやりの心を持って良識ある言動をお願いいたします。

USA
まちがいさがし

絵の中に7つのまちがいがあります。みつけられるかな？
6つ見つけた方は、道の駅のショップまで、田上産の野菜を差し上げます。
※締切は2021年2月末日です。野菜は入荷状況により異なりますご了承ください。

最新情報はこちら▶ 

やさしい道の駅
たがみ



ヒント：場所や大きさに注目

作成：hichory3travelers

【ショップ】12月～3月／10:00～16:00 【食堂】12月～3月／10:00～15:30 【情報発信 休憩施設棟】24時間
【web】 <https://michinoeki-tagami.jp> 【住所】田上町原ヶ崎新田3072番地1 【電話】0256-47-0661

有料広告 募集中

町の広報媒体等を活用して宣伝してみませんか？

申込・問い合わせ：
役場総務課 政策推進室
☎57-6222

生涯学習情報への広告は
→交流会館 ☎47-1201

募集媒体	町ホームページ	広報きずな	生涯学習情報		町名入封筒 (長3・角2)
			A 枠	B 枠	
空き枠数※1	10	3(4月号掲載以降)	2	4	封筒印刷時に、その都度募集
1枠1か月あたり 有料広告料 (税込)	町内：3,000円 町外：5,000円	町内：3,000円 町外：5,000円	6,000円	9,000円	
掲載場所	トップページ内で 町が指定した位置	「お知らせ」コーナ ー内で町が指定した位置	表裏の右端 縦書き	裏面下 横書き	
規 格	縦60×横140ピクセル	縦50mm×横85mm	縦120mm ×横15mm	縦40mm ×横85mm	

※1 申込状況により、空き枠がない場合があります。ご了承下さい。申込前に左記までご連絡下さい。

※ 詳細、申込様式は町ホームページまたは、左記までお問い合わせ下さい。



今月のおもちゃ病院の診療案内

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。

◇日時 2月28日(日) 午後1時～3時

◇会場 コミュニティセンター

◆問い合わせ：おもちゃ病院にいがた 川口弘昭 ☎57-3389

空き家なんでも無料相談

◇日時 2月15日(月)～19日(金)
午前10時～午後4時

※お電話にてご相談を承ります。

◇費用 無料

◆問い合わせ：一般社団法人みどり福祉会
(たがみ行政手続事務所内) 泉 ☎64-7199

借金・滞納、その請求に困ったら司法書士へ

借金、奨学金、銀行カードローン、滞納家賃などの金銭の請求を受けている方や裁判をおこされた方などを対象に、司法書士による無料電話相談を実施いたします。

◇日時 3月1日(月)～31日(水)

※土日祝日を除く

午前10時～正午、午後1時～4時

◇電話番号 025-240-7974

◇相談料 無料

◆問い合わせ：県司法書士会事務局 ☎025-244-5121

新潟県高齢者総合相談センターのご案内

認知症の方やその家族の相談窓口です。

◇一般相談 毎週月曜日から金曜日(祝日、年末年始を除く)
午前9時～午後5時

◇専門相談 下記のとおり(要予約)

相談内容	相談時間	2月	3月
法律相談	午後1時30分～ 午後4時	15日(月) 22日(月)	1日(月) 8日(月) 15日(月) 22日(月) 29日(月)

◇電話番号 025-285-4165 (相談・予約)

◇住所 新潟市中央区上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階
社会福祉法人新潟県社会福祉協議会内

新潟県認知症コールセンターのご案内

認知症の方やその家族の相談窓口です。

◇認知症相談 毎週月曜日から金曜日
(祝日、年末年始を除く) 午前9時～午後5時

◇電話番号 025-281-2783 (相談)

交通マナー 今月の重点テーマ

あおり運転は悪質な違反行為です。
絶対にやめましょう。

～交通マナーNo.1地域を目指す～ 一般社団法人 加茂地区交通安全協会

俳句

(敬称略、順不同)

寒い日もスクールバス待子らはしゃぐ

初矢神軸に遺徳を偲び居り

父母を超へて八十路の初春に着く

ランニング東から雪東風よ東風

音もなく闇に降る雪 雪女

湯川

阿部 聆子

上野

山口 勘生

上野

吉田 賢三

本田上

田辺ささの葉

本田上

藤田 酔泉

短歌

(敬称略、順不同)

いくつものコンテナ積み北の国へその名はサンダー長き貨物列車を引く

お母さんポテトサラダはサラダかな帰省の子らと話すしあわせ

病室の窓より見える信濃川清濁併せ海へと流る

湯川

阿部 聆子

本田上

田辺ささの葉

本田上

藤田 酔泉

川柳

(敬称略、順不同)

長い長い夜のトンネルの先は朝

五七五皆さんどうぞ一緒に

チラシ見てアレコレ悩むサブリかな

湯川

阿部 聆子

本田上

田辺ささの葉

本田上

藤田 酔泉

きずな11月号から2月号まで、タクシーや自動車運転代行利用時に使える500円分補助券を
きずな1部につき1枚配布します。

【利用できる交通事業者】

タクシー

自動車運転代行業

第2新興タクシー(株) ☎57-2058
加茂タクシー(有) ☎52-0230
葵タクシー(株) ☎52-0007

中越交通(株)加茂営業所 ☎52-0442
介護タクシースマイル ☎080-0777-8800

みなみ運転代行 ☎0250-38-5335
トンちゃん代行 ☎090-5213-4052

◆応援券利用時の注意

- ・乗車1回につき1枚まで利用可能です。
- ・有効期限を過ぎた利用はできません。
- ・利用時には住所、氏名を記入してください。
- ・お釣りは出ません。


◆問い合わせ
産業振興課
☎57-6225

住所: 田上町大字

氏名:

事業者使用欄			
使用日	日中利用(7:00~18:00)	走行距離	夜間利用(18:00~7:00)
月 日		km	

※新型コロナウイルス感染症対策に伴い、掲載の記事内容が変更となる場合があります。



12/26~1/25届出分、敬称略

※掲載を希望しない方は、役場町民課(総合受付)までお申し出下さい。

赤ちゃん誕生

清水沢	中村 芽生 (竜貴・明里)
本田上	樋口 咲永 (大輔・紗都子)
青海	渡辺 依紬稀 (政明・愛美)

おくやみ

原ヶ崎	豊田 ヨミ (101)
本田上	渡邊 トク (97)
原ヶ崎	佐藤 清治 (79)
上横場	古田 春江 (87)
上野	瀧澤 洋子 (74)
上吉田	船久保 シジ子 (94)
羽生田	清水 暢子 (83)
中店	吉田 シマ (87)
羽生田	今井 チセ (89)
上横場	須佐 ハツノ (96)
上野	渡邊 ハナ (99)
中店	南場 益藏 (81)

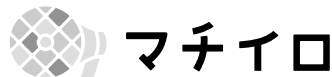
親子による桐木工教室

- ◇日時 毎週土曜日開催
午前部: 午前9時~
午後部: 午後1時30分~
- ※午前・午後部共に1組限定受付となります
- ◇場所 茂野タンス店工場内
- ◇対象 保護者同伴の小学生(保護者は何人でも可)
- ◇参加費 500円
- ◇内容 職人指導のもと、高級桐材でペン立て制作、自由工作を行います。
- ◇申込方法 参加希望日時、住所、氏名、電話番号、学年、参加したい人数、応募動機を下記申込先にお知らせください。
- ◆申込み・問い合わせ: 茂野タンス店
担当シゲノカツジ
〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田30-1
Email: info@kamono.com http://www.kamono.com
☎57-3610 FAX57-5222

陸上自衛隊新発田駐屯地 白壁兵舎広報史料館
企画展「歩兵第16聯隊の記録」のご案内

- ◇日時 3月27日(土)~5月30日(日)
午前9時~午後4時
- ※月曜日は休館です。(祝日の場合は翌日)
- ◇入館料 無料(駐車場も無料)
- ◇内容 日清戦争、日露戦争、シベリア出兵史料等展示
- ◆問い合わせ: 陸上自衛隊新発田駐屯地 白壁兵舎広報史料館
☎0254-22-3151

まちを好きになるアプリ



スマホ・タブレットでご覧いただけます

田上町では、町からの情報をもっと多くの皆さんに利用してもらえるよう、行政情報アプリ「マチイロ」を導入しました。このアプリをダウンロードすることで、皆さんのスマホやタブレットに最新の「きずな」が届きます。ぜひご利用ください。(利用料は無料ですが、通信料は利用者の負担となります。)

利用方法

- 1, 「マチイロ」をダウンロード
- 2, 性別や生年月日を入力し、お住まいの地域を「田上町」に設定
- 3, 毎月第2金曜日「きずな」が自動配信されます



ダウンロードはこちらから

「新潟県の雪情報」ぜひご利用ください

- スマホでも簡単に降雪量の予測値が分かります。
- ◇利用可能期間 令和3年3月31日(水)まで
- ◇県の雪情報システムで分かること
 - ・県内37地点の気象情報(降雪量予測、気象現況等)
 - ・気象庁発表の特別警報、警報、注意報
 - ・毎日午前10時、午後4時に、降雪量予測を更新など

スマホ版はこちらから



http://www.chiiki.pref.niigata.jp/yuki/smart/

◆問い合わせ: 県知事政策局地域政策課

☎025-280-5088

田上町交通利用回復応援券を使ってお出かけを楽しもう!

新型コロナウイルス感染症により、全国的に移動需要が落ち込んでいる中、当町の日常生活を支えるタクシーや自動車運転代行業の利用回復のため500円分の補助券を配布します。



買い物や通院、
会食など
お出かけの際には
ぜひご利用下さい。

◆問い合わせ
産業振興課
☎57-6225

田上町タクシー・自動車運転代行乗車共通交通利用回復応援券

有効期限：
令和3年3月11日まで
500円補助券

令和3年
2月

コピー・
転売禁止

利用上の注意

- タクシー・自動車運転代行乗車時に提出してください
- 利用時は裏面に住所、氏名を記載してください
- 他の割引サービスの併用は可能です

発行/ 田上町



通年を通して食べられるブロッコリーですが11月～3月頃の寒い時期が旬です。特に新鮮な地場産のブロッコリーは甘味もあってやわらかく美味しいですよ!

加熱方法によっては、栄養が逃げてしまうため、茹でるよりは蒸すのがオススメです。彩りも良く、栄養たっぷりの旬のブロッコリーをぜひ味わってください。

ごま香るブロッコリーの和風サラダ

材料
(4人分)

- ブロッコリー…1株、砂糖…小さじ1、めんつゆ(3倍濃縮)…小さじ2、マヨネーズ…大さじ2、すりごま…大さじ1



作り方

- ① ブロッコリーはよく洗い、つぼみ側と茎側を切り分ける。
- ② つぼみ側は小房に切り分け、茎側は皮をおき食べやすい大きさに切る。
- ③ フライパンに水大さじ2～3、ごく少量の塩(分量外)、②を入れる。
- ④ 蓋をして中火で2～3分程、火を止め余熱で3分程蒸らす。
※空炊きに注意
(②を耐熱容器に入れ、電子レンジで600W 2～3分位加熱でもOKです)
- ⑤ ザルにとり、粗熱がとれたら全ての調味料と混ぜ合わせる。

役場保健福祉課 ☎57-6112

今月の納税

- ◆固定資産税 (第4期)
- ◆国民健康保険税 (第8期)

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

町の人口 (1月31日現在)

世帯数 **4,213** 世帯
(前月比) - 1

人口 **11,383** 人
(前月比) - 10

休日当番医のお知らせ

- ★午前9時～午後5時まで受付です。
- ★急患のみご利用ください。
- ★受診の際は、必ず電話で連絡をしてから来院ください。
- ★夜間の緊急受診は県医師会応急診療所 (0256-32-0909) をご利用ください



日にち	当番医院名	電話番号
2月	21日(日) 堀内医院 (加茂市加茂新田)	52-0953
	23日(祝) さくらクリニック (加茂市寿町)	52-9511
	28日(日) いからし小児科アレルギークリニック (加茂市幸町)	53-2250
3月	7日(日) みながわ整形外科 (加茂市番田)	53-3877
	14日(日) 服部クリニック (加茂市幸町)	53-4680

☆ひょっとしてコロナかも?…風邪症状(発熱・せきなど)や普段と異なる強い症状(息苦しさ・強いだるさなど)がある場合は、①受診前に、かかりつけ医または新潟県新型コロナ受診・相談センター窓口(025-256-8275:土日祝日含む24時間対応)に相談し、②早めに受診しましょう。

スマホから広報誌を
ご覧いただけます!



【編集後記】

年明け1月の大雪は想像以上の降雪となりました。今年は特に、除雪作業に携わっていただいた全ての皆さん、雪の中、配りものをしてくださった地区の皆さん、宅配の皆さん、ごみ収集の皆さん、その他あげきれないほど多くの方にありがとうございますと感謝をお伝えしたいです。 (3)